

# Rechnung des Eidg. Orchesterverbandes 1968 = Comptes de la Société fédérale des orchestres 1968

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen  
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des  
orchestres**

Band (Jahr): **30 (1969)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **16.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Rechnung des Eidg. Orchesterverbandes 1968

## Comptes de la Société fédérale des orchestres 1968

### I. Bilan — Bilanz

<i>Actif — Aktiven</i>	Fr.	<i>Passif — Passiven</i>	Fr.
101. Caisse/Kassa . . . . .	271.15	Transitoires/Transitoren	
102. Cpte. chèques/Postcheck	3 026.55	211. Réserves/Rückstellungen	700.—
103. Banque/Bank . . . . .	4 660.70	512. Montant pour livret	
104. Débiteurs/Debitoren . . . . .	815.—	Jubilé/Betrag für	
105. Dépôt BPS/SVB . . . . .	5 000.—	Jubiläumsschrift . . . . .	1 879.—
111. Insignes délégués/ Delegierten-Abzeichen . . . . .	1.—	601. Subvention fédér. 1969/ Bundessubvent. 1969 . . . . .	5 000.—
112. Insignes vétérans/ Veteranen-Abzeichen . . . . .	1.—	221. Capital/Eigenkapital . . . . .	6 271.95
113. Catalogues/Kataloge . . . . .	1.—		<u>13 850.95</u>
114. Bibliothèque/Musikalien . . . . .	1.—		
115. Mobilier/Mobiliar . . . . .	1.—		
116. Blocs de commande/ Bestellblöcke . . . . .	1.—		
117. Insignes vét. honneur/ Ehrenvet.-Abzeichen . . . . .	1.—		
123. Impôt anticipé/ Verrechnungsteuer . . . . .	70.55		
	<u>13 850.95</u>		

### Notes explicatives relatives au bilan — Erläuterungen zur Bilanz

111. <i>Insignes délégués — Delegierten-Abzeichen</i>	
Etat au — Bestand am 1. 1. 1968	92 pièces/Stücke
Remises en — Abgegeben 1968	4 pièces/Stücke
Etat au — Bestand am 31. 12. 1968	<u>88 pièces/Stücke</u>
112. <i>Insignes vétérans — Veteranen-Abzeichen</i>	
Etat au — Bestand am 1. 1. 1968	73 pièces/Stücke
Remises en 1968 — Abgegeben 1968	40 pièces/Stücke
Etat au — Bestand am 31. 12. 1968	<u>33 pièces/Stücke</u>
114. <i>Bibliothèque — Musikalien</i>	
Etat au — Bestand am 1. 1. 1968	Fr. 1.—
Achats en — Anschaffungen 1968	Fr. 2 922.45
	<u>Fr. 2 923.45</u>
Dépréciation en — Abschreibungen 1968	Fr. 2 922.45
Etat au — Bestand am 31. 12. 1968	<u>Fr. 1.—</u>

117. *Insignes vétérans d'honneur — Ehrenveteranen-Abzeichen*

Etat au — Bestand am 1. 1. 1968	65 pièces/Stücke
Remises en — Abgegeben 1968	7 pièces/Stücke
Etat au — Bestand am 31. 12. 1968	<u>58 pièces/Stücke</u>

**II. Compte d'exploitation — Betriebsrechnung**

*a) Produits — Ertrag*

	Budget	Rechnungen
	1968	1968
	Fr.	Fr.
301. Subvention fédérale — Bundessubvention	5 000.—	5 000.—
302. Cotisations — Beiträge	5 500.—	5 638.—
303. Membres passifs — Passivmitglieder	150.—	125.—
304. Droits d'entrée — Eintrittsgebühren	—.—	10.—
311. Intérêts — Zinsen	100.—	236.25
321. Dons — Gaben	—.—	—.—
322. Vente insignes délégués — Verkauf Delegierten-Abz.	—.—	12.—
323. Vente insignes vét. — Verkauf Veteranen-Abzeichen	50.—	120.—
324. Vente catalogues — Verkauf von Katalogen	40.—	70.—
325. Location musique — Mietgebühren Musikalien	150.—	47.50
326. Vente blocs comm. — Verkauf von Bestellblöcken	20.—	48.—
327. Vente insignes vét. hon. — Verkauf Ehrenvet.-Abz.	10.—	28.—
Diff. encaissement et paiement cot. —		
Diff. Inkasso und Bezahlung Beiträge Suisa	—.—	1.—
	<u>11 020.—</u>	<u>11 335.75</u>

*b) Charges — Aufwand*

401. Cours de perfectionnement — Fortbildungskurse	200.—	200.—
402. Cours divers — Diverse Kurse	500.—	500.—
411. Exploitation bibliothèque — Betriebsspesen für Biblio.	2 600.—	2 961.35
412. Indemn. diverses — Diverse Entschädigungen	400.—	—.—
421. Contribution à — Beitrag an «Sinfonia»	300.—	300.—
422. Abonnements «Sinfonia» CC/CM-ZV/MK	60.—	16.—
423. Rédaction — Redaktion «Sinfonia»	200.—	148.75
431. Assemblées — Sitzungen	1 400.—	857.20
432. Délégations — Delegationen	300.—	187.80
433. Suppléments catalogue — Katalognachträge	100.—	—.—
434. Matériel pour biblioth. — Material für Bibliothek	1 000.—	910.50
435. Assurances — Versicherungen	200.—	123.60
436. Ports, téléphone, etc. — Porti, Telephon usw.	500.—	425.20
438. Frais généraux divers — Diverse Unkosten	1 500.—	2 192.25
600. Dépréciation — Abschreibungen	3 500.—	2 967.65
	<u>12 760.—</u>	<u>11 790.30</u>
<i>Perte — Verlust</i>	1 740.—	454.55
	<u>11 020.—</u>	<u>11 335.75</u>

## Notes explicatives au compte d'exploitation — Erläuterungen zur Betriebsrechnung

303. Liste des membres passifs — Liste der Passivmitglieder 1968	Fr.
Firma Hug & Co., Basel . . . . .	20.—
Firma Müller und Schade AG, Bern . . . . .	10.—
Firma Hug & Co., Luzern . . . . .	20.—
Möbel Pfister AG, Suhr . . . . .	20.—
Firma Krompholz & Co., Bern . . . . .	15.—
Kneusslin Verlag, Basel . . . . .	20.—
Firma P. Bänziger, Geigenbau, Zürich . . . . .	20.—
	Total 125.—

### III. Budget 1969

<i>a) Produits — Ertrag</i>	Fr.
301. Subvention fédérale — Bundessubvention . . . . .	5 000.—
302. Cotisations — Beiträge . . . . .	5 600.—
303. Membres passifs — Passivmitglieder . . . . .	120.—
304. Droits d'entrée — Eintrittsgebühren . . . . .	20.—
311. Intérêts — Zinsen . . . . .	200.—
321. Dons — Gaben . . . . .	—.—
322. Vente insignes délégués — Verkauf Delegierten-Abzeichen . . . . .	—.—
323. Vente insignes vétérans — Verkauf Veteranen-Abzeichen . . . . .	80.—
324. Vente catalogues — Verkauf Kataloge . . . . .	50.—
325. Location musique — Mietgebühr Musik . . . . .	50.—
326. Vente blocs comm. — Verkauf Bestellblöcke . . . . .	30.—
327. Vente insignes vétérans honneur — Verkauf Ehrenveteranen-Abz. . . . .	10.—
	11 160.—

#### *b) Charges — Aufwand*

401. Cours de perfectionnement — Fortbildungskurse . . . . .	700.—
410. Indemnité bibliothécaire — Entschädigung an Bibliothekar . . . . .	2 400.—
411. Location de la bibliothèque — Miete der Bibliothek . . . . .	2 300.—
412. Indemnités diverses — Diverse Entschädigungen . . . . .	300.—
421. Contribution SFO à — Beitrag EOY an «Sinfonia» . . . . .	300.—
422. Abonnements «Sinfonia» CC/CM-ZV/MK . . . . .	40.—
423. Rédaction — Redaktion «Sinfonia» . . . . .	200.—
431. Assemblées — Sitzungen . . . . .	1 000.—
432. Délégations — Delegationen . . . . .	500.—
433. Suppléments catalogue — Katalognachträge . . . . .	—.—
434. Matériel pour la bibliothèque — Material für die Bibliothek . . . . .	550.—
435. Assurances — Versicherungen . . . . .	150.—
436. Ports, téléphone pour la bibliothèque — Porti, Tel. der Bibliothek . . . . .	100.—
437. Frais d'exploitation de la bibliothèque — Unkosten der Bibliothek . . . . .	800.—
438. Frais généraux des organes dirigeants — Unkosten d. Betriebsorgane . . . . .	1 000.—
600. Dépréciations — Abschreibungen . . . . .	3 000.—
	13 340.—

Total des produits — Total des Ertrages . . . . .	11 160.—
Total des charges — Total des Aufwands . . . . .	13 340.—
<i>Perte — Verlust</i> . . . . .	<u>2 180.—</u>

## *Revisorenbericht*

Die unterzeichneten Revisoren der Revisionssektionen, Orchesterverein Ostermundigen und Orchesterverein Düdingen, haben heute die Jahresrechnung pro 1968 des Eidg. Orchesterverbandes geprüft. Sie haben sämtliche Journalbuchungen mit den Belegen verglichen und Uebereinstimmung festgestellt.

Die Bilanz per 31. Dezember 1968 schließt beidseitig mit Fr. 13 850.95 ab und weist an Vermögen als Eigenkapital Fr. 6271.95 aus. Die Gewinn- und Verlustrechnung schließt bei einem Totalertrag von Fr. 11 335.75 und bei einem Aufwand (inklusive vorsorgliche Abschreibungen von Fr. 2967.65) von Franken 11 790.30 mit einem Verlust von Fr. 454.55.

Wir beantragen, die Rechnung pro 1968 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen. Wir danken dem Zentralkassier für seine vorbildliche Arbeit herzlich.

Düdingen, den 8. März 1969

Für den Orchesterverein Ostermundigen: *H. Jordi*  
 Für den Orchesterverein Düdingen: *V. Offner*

## *Rapport des vérificateurs des comptes*

Les vérificateurs soussignés, agissant au nom des sections vérificatrices, Orchesterverein Ostermundigen et Orchesterverein Düdingen, ont contrôlé aujourd'hui les comptes annuels de 1968 de la Société fédérale des orchestres. Tous les postes du journal ont été comparés avec les pièces comptables et n'ont fait l'objet d'aucune remarque.

Le bilan au 31 décembre 1968 boucle à l'actif et au passif par le montant de Fr. 13 850.95 et accuse un capital de Fr. 6271.95. Accusant des produits totaux de Fr. 11 335.75 et des charges totales (y compris les amortissements de 2967.65 francs opérés par mesure de prévoyance) de Fr. 11 790.30, le compte de pertes et profits se solde par une perte de Fr. 454.55.

Nous vous proposons d'agréer les comptes de 1968 et d'en donner décharge aux organes responsables. Nous remercions cordialement le trésorier de son travail exemplaire.

Guin, le 8 mars 1969

Pour l'Orchesterverein Ostermundigen: *H. Jordi*  
 Pour l'Orchesterverein Düdingen: *V. Offner*